edexcel

A level Chinese

Please Vote for Me

《请投我一票》

又名《请投票给我》、

《请为我投票》

陈为军

V580b © artwork: Mark Bolitho | Origami photography Pearson Education Ltd/Naki

Pearson

□□

- □□
- □□□□
- □□□□
- □□□□
- □□□□
- □□□□ / □□
- □□□□□□□□□□

导演– 陈为军
• 中国武汉电视台纪录片导演。
• 1969年出生于中国。 1994年开始从事纪录片创作。
• 2007年《请投我一票》上映, 是英国BBC电视台 “ Why
Democracy”民主纪录片系列之一; 2008年获提名奥斯卡最佳纪录片; 曾获得多个国际纪录片奖项；获得中国以外多家电视台购买其版权并播放。
• 其他代表作品有：反映河南爱滋病家庭的《好死不如赖活着》、展现中国物质生活巨
大变化的《世界最大的中国餐馆》和关注母爱和生命的《生门》。

社会背景

• 现代的中国实行民主集中制，发展中国特色社会主义民主政治，与西方社会的民主制度不同。 其重点是：
(1) 以选举民主为主要标志的人民代表大会制度；
(2) 以协商民主为主要标志的政治协商制度；
(3) 以直接民主为主要标志的群众自治制度；以及
(4) 以党内民主为主要标志的党的各项制度。

• 中国贪污腐败的情况严重，官员利用职权贪污受贿，为此，政府加强制度改革，大力打击贪污。

• 2016年初，中国开始实行全面两孩政策，结束实行了长达35年的独生子女政策。但独生子女政策对中国发展产生了深远的影响，如：庞大的独生子女人口；男多女少的性别失衡等等。

• 陈为军曾说：
“ 中国几千年封建制度下的生活养成了一种文化， 官员的权力和权威很少被人审查。一朝权在手，一切全都有。所以整个国家，人人都想成为政府官员。比如，60%的中国大学毕业生认为最理想职业是在政府部门任职。中国政府官员不是西方意义上的公仆，而是真正掌握实权的人。鉴于这一形势，我决定将家乡武汉某小学8岁学童选班长的过程拍摄下来。……中国长期以来实行独生子女政策，造成目前的局面：父母和祖父母对孩子们的期待值过高，给他们造成很大负担。了解这一点非常重要。”

内容大意
• 又名《请投票给我》、《请为我投票》。
• 片长约55分钟。是一部没有旁白的纪录片。主要是观察一群小学生的班长选
举活动，偶尔有学生接受访问的简短对话。
• 在中国湖北省武汉市常青第一小学，三年级一班的班主任为了让学生理解民主的含
义，组织了一次班长选举活动，让一群八至九岁的学生从老师提名的三个候选人中，选出新班长。三个候选人分别是：许晓菲、成成、罗雷。他们要通过才艺表演、演讲和辩论，争取同学的支持。整个竞选过程中，同学协助各个候选人拉票，父母也各出奇谋，务求自己的孩子能够胜出。

• 细节如下：
班主任张老师宣布新学期开展一个民主选举班长的活动。
- 她解释何谓民主（每个人都有发表意见的权利；班长由全班学生投票产生），以及竞选细节 （每个候选人各自挑选出两个同学当竞选助手）。
- 班长的三位候选人：罗雷、许晓菲和成成是老师在上学期决定的。他们的父母知道消息后，都表示很支持，并且跟孩子讨论竞选的活动，帮助他们准备才艺表演。

才艺表演第一天：
- 第一个表演的是许晓菲。她在表演前就被起哄的成成和他的助手弄哭，一边哭一边完成长笛演出。老师安慰许晓菲，而且责备闹事的学生。成成和助手向许晓菲道歉，又叫罗雷跟许晓菲道歉，却没有提到事前是他自己安排助手起哄的。
- 第二个表演者是成成。当他唱歌时，旁边有同学打气。唱歌后，他到台下拉票。

才艺表演的第二天：
- 在罗雷表演之前，成成怂恿许晓菲作弄罗雷。
当罗雷上台吹长笛和唱歌的时候，成成在台下大喊： 跑调了！表演后，成成跟罗雷两派互相攻击。
- 部分同学在接受访问时说出他们支持哪一位候选人。
- 罗雷说想退出选举。
- 成成到处拉票，跟同学说，只要你选我，我就让你 当副班长或者委员。
- 罗雷父母有点儿担心选举的情势，于是他爸爸提议 招待全班同学坐轻轨，说是可以
增进大家的感情与友 谊。这个免费活动果然让罗雷支持度上升。

- 成成看到情况不妙，便跟老师说他想弃选了。 老师鼓励他不要放弃，他妈妈也
不赞成他退出。
- 许晓菲妈妈一边带女儿游玩，一边鼓励女儿不要怕， 还建议女儿收集其他两个
候选人的缺点，准备下一个选举活动。
- 成成私底下也在收集许晓菲和罗雷的缺点。他妈妈为儿子有进步，懂得怎么去竞争
而感到很高兴。 成成变得信心十足。

辩论活动开始：
- 第一场是成成对许晓菲。两个候选人在台上互相 指出对方的缺点，并为自己辩护。在这个项目中, 口齿伶俐的成成使许晓菲哑口无言，反应快捷的成成对台下同学（包括罗雷）的质问也能应付自如。
- 辩论结束后，成成和罗雷吵架。成成在辩论中表现很好，好像占了上风。他又让导演采访一个女同学，确定她是否选他。

- 第二场是成成对罗雷。两人积极准备：成成访问同学，找出罗雷的缺点，如：打人；两人的父母继续投入这场选举当中：罗雷爸爸给儿子解释该怎样管人，提醒他要保持头脑清醒；成成妈妈则训练儿子如何表达自己，又给儿子准备了论点,
例如：要做班的管理者，不是统治者。

edexcel

-

Pearson

投票前最后一个活动是演讲，家长再一次从旁协助。
- 许晓菲一边读演讲辞一边哭。
- 成成的爸妈给他修改一篇充满大人口吻的演讲辞, 要他把它念熟。
- 成成和罗雷家长又训练他们何时该举手、何时该鞠躬。
- 罗雷的爸爸跟儿子说，中秋节快到了，他们为全班学生准备了美丽的小礼物，要他在演讲结束后发给同学。

投票日到了，三人轮流演讲。
- 罗雷听从爸爸的安排，演讲后就请助手派小礼物。
张老师开始派发选票，提醒学生要仔细思考：自己的选票，自己做主。
- 投票结果：罗雷以压倒性的票数(25票)当选班长，许晓菲6票，成成
8票。
- 罗雷以胜利者的姿态，高举写着“班长”二字的牌子。成成和许晓菲都为选
不上班长而哭，两人的妈妈安慰各自的孩子。
- 班主任总结了这次选举的经验，并叫许晓菲、成成和罗雷三人互相握手。

主要人物

• 张老师
三年级一班的班主任。
班长选举的策划人。

• 成成
小男孩。
活泼聪明，口齿伶俐。
颇有心计，懂得一些拉票手段。 希望拥有权力。

• 罗雷
小男孩。
三年级一班的现任班长，担任班长已经两年了。 以严厉的方式管理班级，同学们都很怕他。
最终以高票数当选。

• 许晓菲
小女孩。
来自单亲家庭。
乖顺听话、不善言辞。

• 成成父母
妈妈是电视台编导。
全力支持成成竞选班长。

• 罗雷父母
爸爸是警官。
出钱出力支持罗雷竞选班长。

作品主题

这个选举过程中的拉票手段，使这场民主选举徒具形式，似乎所有人都不了解民主的真正意义和精神。

陈为军曾经说过：
“ 实践民主，依赖公民遵守当中的规则；如果社会仍未具备民主应有的文化氛围，或与其根深蒂固的传统信念出现抵触，民主终只会无奈变成一堆僵化的制度条款，无助发展真正的民主。”

• 选举手段
起初，三个候选人只是想靠自己实力竞选的（例如：罗雷曾经拒绝父母插手帮
忙），后来小孩子慢慢领悟到父母的帮忙能大大提高自己的取胜的机会，于是就使用了各种各样只在成人世界里出现的竞选手段：互相攻击诋毁、谩骂、造谣、贿选。
成年人（父母和老师）似乎对“贿选”并不反对或不喜欢，显示社会文化并不太重视选举的公平和廉洁。
成年人的虚荣心理，间接使孩子的价值观出现混乱。

• 中国父母对子女的期望
传统上，中国父母对子女的期望甚高，子女的成就不仅是他们的个人成就，也是家庭的成就和荣誉；加上中国多年来实施獨生子女政策，父母对孩子的宠爱和期望更是有增无减。因此，电影反映了典型中国父母对孩子的态度，以及孩子所承受的压力。

陈为军说：
“ 中国长期以来实行独生子女政策，造成目前的局面：父母和祖父母对孩子们的期待值过高，给他们造成很大负担。了解这一点非常重要。 我个人认为，人们还没有做好准备，不知道如何培养独生子女。这是一个很大问题。在中国，每一个孩子或者说‘小太阳’都受到父母的照顾和影响。家人都希望孩子能在社会上成功，即使他们年纪还很小。中国的孩子没有童年。”

重要对白/场景

• 张老师解释何谓民主
“ 我们在座的每个同学，都有发表自己意见的权利，那么，这就是民主，就是由我们的同学自己选取自己的班长。”

• 成成希望当班长的原因
“ 班长就有权力，让他站着他就得站着，让他坐着他就得坐着。”

• 成成爸爸对民主的定义
成成：“民主到底是什么东西？”
爸爸：“就是人民当家作主。”

• 罗雷最初拒绝妈妈的帮忙
妈妈：“或者让我们给你动动脑筋，出出主意？” 罗雷：“不需要，要靠自己的实力。”

• 成成吩咐同学起哄
“ 给你安排新任务。待会儿，许晓菲表演完了以后，你就起点哄，说表演得不好，懂这样的意思吗？”

• 同学们起哄
“ 晓菲晓菲，吃饭最慢。
晓菲晓菲，最爱犟嘴。
晓菲晓菲，打倒晓菲。”

• 晓菲妈妈哭着说家中的情况
“ 我没有给她一个很好的家，毕竟她不是一个自己的爸爸妈妈很完整很和谐的家。”

• 成成笑着告诉张老师
“ 张老师，我妈昨天教我一个招数。就是在罗雷唱歌的时候，我说：‘你唱得不好，下去。’”

• 成成拉票
“ 你要是投我，让你当副班长。”

• 罗雷爸爸请罗雷同学坐轻轨
“ 我把你们班上同学全部组织一次轻轨，怎么样？你邀请他们。”

• 成成妈妈不赞成儿子退选
“ 不能退出，这才第一步，想当胡锦涛。”

• 罗雷爸爸给同学准备了中秋节礼物
“ 我准备了一点小礼物，跟大家每人发一份小礼物。”

• 张老师宣布选举结果
“ 根据同学们的投票选举，结果下面由罗雷成为咱们班的班长。”

• 同学们一起做早操
同学们在操场跟着新任班长罗雷一边做步操，一边高呼：“学会做人、学会生活” 。

- □□□□

https://kknews.cc/search/?q=%E9%99%B3%E7%82%BA%E8%BB%8D+

https://news.mingpao.com/ins/instantnews/web_tc/article/20170424/s00004/1493009968329

http://theory.people.com.cn/GB/49150/49152/7092343.html

http://news.ifeng.com/shendu/nfrwzk/detail_2012_06/18/15379519_0.shtml

http://ls-plus-hk.com/?page_id=669

- □□□□

http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid_7030000/newsid_7039400/7039455.stm

https://www.thebeijinger.com/blog/2008/06/04/please-vote-me

http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2007/06/12/AR2007061202150.html